

LICENČNÁ ZMLUVA č. Z-KR2020/23

- udelenie súhlasu na použitie diela

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov
(ďalej len „AZ“) medzi zmluvnými stranami:

1. Nadobúdateľ licencie	Kunsthalle Bratislava
Sídlo:	Námestie SNP 471/12, 811 06 Bratislava
Štatutárny orgán:	Mgr. Nina Vrbanová, PhD., riaditeľka
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:	Mgr. Jana Babušiaková
IČO:	52 832 171
DIČ:	2121150163
Banka:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK65 8180 0000 0070 0063 8970
Korešpondenčná adresa:	Námestie SNP 12, P.O.Box 107, 810 07 Bratislava
Príspevková organizácia zriadená:	Rozhodnutie MK SR číslo MK-4239/2019-450/19595
Kontakt:	+421 2 20 476 263, info@kunsthallebratislava.sk
(ďalej len „Nadobúdateľ“ alebo „KHB“)	

a

2. Poskytovateľ licencie	Michaela Adlerová
Trvalý pobyt:	
Rodné číslo:	
DIČ:	
Banka:	
IBAN:	
Kontakt:	
Rezident krajiny / akronymy:	
Dátum narodenia:	
Identifikačné číslo pridelené v krajine, ktorej je rezidentom:	
(ďalej len „Poskytovateľ“)	

Preambula

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na základe vlastnej, slobodnej a vážnej vôle, s cieľom upraviť jej prostredníctvom korektné vzťahy Poskytovateľa a Nadobúdateľa pri udelení súhlasu na použitie diela. Zmluvné strany považujú ujednania obsiahnuté v tejto Zmluve za ujednania v súlade s dobrými mravmi. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto Zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá

by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je udelenie súhlasu zo strany Poskytovateľa Nadobúdateľovi na použitie diela

**Pode Bal: Malik Urvi, 1999-2000, tlač, elektrostatický prenos na plátno, 120 x 100 cm
a Pode Bal: Malik Urvi II, 2009-2010, maľba, tuš a akryl na plátne, 160 x 120 cm**

prípadne jeho časti (ďalej len „Dielo“), úprava súvisiacich práv a povinností.

2. Autor vyhlasuje, že vylučuje kolektívnu správu svojich práv k predmetu tejto Zmluvy v súlade s AZ.

Článok II

Súhlas na použitie diela

1. Poskytovateľ vyhlasuje, že udelením súhlasu na použitie diela (ďalej len „Licencia“) nezasiahol do autorského ani iného práva žiadnej tretej osoby, a zaručuje sa, že použitím Diela Nadobúdateľom spôsobom dojednaným v tejto zmluve nedôjde k zásahu do autorského práva alebo do iného práva žiadnej tretej osoby. V prípade, že Poskytovateľ nie je autorom diela, týmto prehlasuje a záväzne potvrdzuje, že je oprávnený používať, rozširovať alebo inak disponovať s Dielom a so všetkými súčastami Diela. Nárok Nadobúdateľa voči Poskytovateľovi na náhradu škody nie je týmto dotknutý.
2. Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi licenciu k Dielu.
3. Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi licenciu na nasledovné spôsoby použitia Diela:
 - a) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - b) zaznamenanie diela, resp. rozmnoženiny diela v digitálnej forme na akýkoľvek nosič a akýmkoľvek spôsobom známym v čase uzavretia tejto zmluvy, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti,
 - c) verejné rozširovanie rozmnoženiny diela (v tlačenej, digitálnej alebo v inej verzii),
 - d) použitie rozmnoženiny diela na účely vytvorenia akéhokoľvek ďalšieho diela,
 - e) uvedenie diela na verejnosti verejným vystavením rozmnoženiny diela, verejným prenosom alebo iným spôsobom,
 - f) použitie rozmnoženiny Diela na vydavateľské, informačné, vzdelávacie, propagačné, reklamné účely, vrátane sprístupňovania na internete a na sociálnych sieťach (napr. Facebook, Twitter, Youtube a pod.) a v televízii,
 - g) použitie diela na archivačné účely Nadobúdateľa.
4. Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi licenciu v neobmedzenom rozsahu a na celú dobu trvania autorských práv, bez akéhokoľvek územného, vecného alebo iného obmedzenia.

Článok III

Podmienky licencie, odmena Poskytovateľa a platobné podmienky

1. Licencia udelená Poskytovateľom Nadobúdateľovi podľa tejto zmluvy je nevýhradná. Poskytovateľ podpísom tejto zmluvy udeľuje Nadobúdateľovi svoj výslovný a bezvýhradný súhlas na to, aby Nadobúdateľ udelil tretej osobe súhlas na použitie Diela v rozsahu udelenej nevýhradnej licencie (tzv. sublicencia) na nekomerčné účely.
 2. Poskytovateľ udeľuje Licenciu podľa tejto zmluvy Nadobúdateľovi za jednorázovú odmenu vo výške **376,80 € (slovom: tristo sedemdesiatšesť EUR a osemdesiat eurocentov) - cena stanovená dohodou**, splatnú v lehote do 90-tich kalendárnych dní odo dňa predloženia podpísanej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami Nadobúdateľovi na bankový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Na základe výslovnej dohody zmluvných strán mimo odmeny podľa tohto článku zmluvy nemá Poskytovateľ voči Nadobúdateľovi nárok na žiadne iné peňažné ani nepeňažné plnenie, s čím Poskytovateľ podpísom tejto zmluvy vyjadruje svoj výslovný a bezvýhradný súhlas.
 3. Majetkové práva autora diela k Dielu, resp. Poskytovateľa licencie k Dielu nezanikajú, autor a Poskytovateľ sú len povinní strpieť použitie Diela Nadobúdateľom v rozsahu udelenej nevýhradnej licencie, resp. treťou osobou v rozsahu udelenej sublicencie.
 4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov z tejto zmluvy a navzájom sa budú informovať bez zbytočného odkladu o všetkých skutočnostiach potrebných pre splnenie záväzkov z tejto zmluvy.
 5. Odmena podlieha odvodom a daniam, ktoré je povinný zraziť pri jej výplate Nadobúdateľ v zmysle platných právnych predpisov. Poskytovateľovi uhradí Nadobúdateľ na bankový účet uvedený v tejto Zmluve Odmenu poníženú o tieto odvody a dane. V čase uzatvorenia tejto zmluvy sa jedná o:
 - a) daň vyberanú zážkou vo výške 19% z príjmu zníženého o príspevok v zmysle bodu a) tejto Zmluvy podľa § 43, odsek 3, písm. h) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.Daň vyberaná zážkou sa nevyberie iba v prípade, že Nadobúdateľ a Poskytovateľ uzatvoria Dohodu o nevyberaní zážkovej dane z príjmov uzatvorenú v zmysle § 43, odsek 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov. Dohoda musí byť uzatvorená v deň uzatvorenia tejto Zmluvy.
- Ak dôjde počas trvania tejto Zmluvy k zmene platných právnych predpisov, Nadobúdateľ a Poskytovateľ budú postupovať v zmysle ich zmien.
6. V prípade, ak je Poskytovateľ zastupovaný organizáciou kolektívnej správy práv, podpísom tejto Zmluvy zároveň potvrdzuje, že je oprávnený uzavrieť túto Zmluvu

Článok IV

Doba trvania zmluvy, doručovanie písomností a ostatné dojednania

1. Táto zmluva sa uzatvára a Licencia sa udeľuje na celú dobu trvania autorských práv k Dielu. Na základe výslovnej dohody zmluvných strán Poskytovateľ nie je oprávnený zmluvu vypovedať, s čím podpísom tejto zmluvy Poskytovateľ vyjadruje svoj výslovný a bezvýhradný súhlas.
2. Zánikom Nadobúdateľa ako právnickej osoby, ktorej bola udelená licencia podľa tejto zmluvy, prechádzajú práva a povinnosti z tejto zmluvy na právneho nástupcu Nadobúdateľa, s čím Poskytovateľ podpísom tejto zmluvy vyjadruje svoj výslovný a bezvýhradný súhlas.
3. Ak ktorákoľvek zmluvná strana poruší záväzky prevzaté touto zmluvou, môže druhá zmluvná strana od zmluvy odstúpiť bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tomto porušení dozvedela.

Odstúpenie musí byť uskutočnené písomnou formou a je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy nemá vplyv na vzájomné vysporiadanie si záväzkov vyplývajúcich z plnenia tejto zmluvy pred odstúpením.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že na oznámenia, žiadosti a výzvy sa vyžaduje doporučená zásielka s doručenkou zaslaná na adresu sídla adresáta. V prípade, ak adresát zásielku doručovanú poštou odmietne prevziať, považuje sa zásielka za doručení v deň odopretia jej prevzatia alebo ak zásielku doručovanú poštou pošta vráti odosielateľovi ako nevyžiadanú v odbernej lehote alebo nedoručiteľnú z akéhokoľvek iného dôvodu, považuje sa zásielka za doručení v deň jej odoslania.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov z tejto zmluvy a navzájom sa budú informovať bez zbytočného odkladu o všetkých skutočnostiach potrebných pre splnenie záväzkov z tejto zmluvy.

Článok V

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, pričom KHB sa zväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.
2. Zmluva je vyhotovená v 3 (troch) rovnocenných rovnopisoch s platnosťou originálu, z toho 2 vyhotovenia pre KHB a 1 vyhotovenie pre Autora.
3. Túto Zmluvu je možné meniť len na základe písomného súhlasu oboch zmluvných strán, a to vo forme očíslovaných písomných dodatkov k tejto Zmluve, ktoré nadobudnú platnosť a účinnosť v zmysle odseku 1 tohto článku.
4. V zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 sa Poskytovateľ, t. j. dotknutá osoba týmto oboznamuje so skutočnosťou, že Objednávateľ bude spracovávať jeho osobné údaje na účely vyplatenia autorskej odmeny, odvodu umeleckým fondom a na účely daňové v zmysle platných právnych predpisov. Osobné údaje budú uchovávané po nevyhnutnú dobu stanovenú v príslušných právnych predpisoch. Na tento účel v zmysle platných právnych predpisov je dotknutá osoba povinná poskytnúť osobné údaje. V prípade odmietnutia poskytnúť osobné údaje, nie je možné vyplatiť dotknutej osobe autorskú odmenu a ani v zmysle platných právnych predpisov odvádzať príspevky jednotlivým inštitúciám, ktoré za nesplnenie si týchto povinností sú oprávnené Nadobúdateľovi ukladať sankcie. Osobné údaje nebudú poskytované do tretích krajín.
5. Táto zmluva sa uzatvára na dobu trvania práv v zmysle príslušných ustanovení AZ. Vzájomné práva a povinnosti účastníkov zmluvy bližšie nešpecifikované v tejto Zmluve sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami zákona číslo 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov a ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších

predpisov. Ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy celkom alebo sčasti neplatným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť zostávajúcej časti Zmluvy. V takomto prípade, ako aj v prípade neplatnosti celej Zmluvy, sa zmluvné strany zaväzujú nahradiť dotknuté ustanovenia novými ustanoveniami, ktoré v čo najväčšej miere zodpovedajú účelu sledovanému dotknutými ustanoveniami. Na základe výslovnej dohody zmluvných strán budú všetky spory medzi zmluvnými stranami prednostne riešené rokovaním a dohodou zmluvných strán, v prípade nedosiahnutia mimosúdnej dohody a urovnania na základe výslovnej dohody zmluvných strán o voľbe právomoci súdu budú všetky spory prejednané a rozhodnuté všeobecnými súdmi Slovenskej republiky podľa slovenského Civilného sporového poriadku č. 160/2015 Z. z. v platnom znení.

6. Zmluvné strany si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy v plnom rozsahu zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne bez omylu, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku. Na potvrdenie uvedeného zástupcovia zmluvných strán týmto pripájajú svoj podpis.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....
Mgr. Nina Vrbánová, PhD.
riaditeľka Kunsthalle Bratislava

.....
Michaela Adlerová
poskytovateľ

.....
Mgr. Jana Babušiaková
zamestnanec Kunsthalle Bratislava oprávnený
konať vo veciach realizácie zmluvy